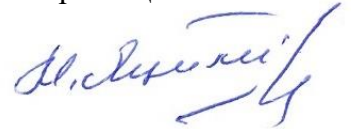


Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет імені Івана Франка
Факультет журналістики
Кафедра мови ЗМІ

Затверджено
На засіданні кафедри мови засобів масової інформації
факультету журналістики
Львівського національного університету імені Івана Франка
(протокол № 2 від 5 вересня 2022 р.)

Завідувачка кафедри –
проф. Марія ЯЦИМІРСЬКА



Силабус навчальної дисципліни
«Редакторська майстерність»,
яку викладають у межах ОПП «ЖУРНАЛІСТИКА»
другого (магістерського) рівня вищої освіти
для здобувачів зі спеціальності 061 – журналістика

Назва дисципліни	«Редакторська майстерність»
Адреса викладання дисципліни	Вул. Генерала Чупринки, 49, Львів
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	Факультет журналістики, кафедра мови засобів масової інформації
Галузь знань, шифр та назва спеціальності	Галузь знань – 06 Журналістика, Спеціальність 061 Журналістика
Викладач дисципліни	Ріпей Марія Володимирівна, кандидат філологічних наук, посада – доцент кафедри мови засобів масової інформації
Контактна інформація викладачів	https://journ.lnu.edu.ua/employee/ripej-m-v Mariya.Ripey@lnu.edu.ua Львів, вул. Генерала Чупринки, 49, авд. 209
Консультації з дисципліни відбуваються	Консультації в день проведення лекцій (за попередньою домовленістю) за адресою: вул. Генерала Чупринки, 49, авд. 209. Також можливі онлайн-консультації через Skype, Viber, Telegram (для погодження часу онлайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача
Сторінка дисципліни	https://journ.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2023/02/redaktorska-majsternist.pdf
Інформація про дисципліну	Дисципліна «Редакторська майстерність» є вибірковою дисципліною зі спеціальності 061 – Журналістика для освітньо-професійної програми «Журналістика» другого (магістерського) рівня вищої освіти, яку викладаємо в 3 семестрі в обсязі 3 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
Коротка анотація дисципліни	Дисципліну «Редакторська майстерність» розроблено так, щоб студенти набули теоретичних і практичних основ редагування. Студенти набувають навиків редагування, опановують „секрети” редакторської роботи над текстами.
Мета та цілі дисципліни	Метою вивчення вибіркової дисципліни «Редакторська майстерність» є формування необхідних знань та умінь, спрямованих на розвиток у студентів компетентностей, пов’язаних із здатністю редагувати тексти різних стилів. Цілі навчальної дисципліни ЩО: студенти вміють редагувати тексти різних стилів. ЯК: опанувавши теоретичні та практичні основи редагування. НАВІЩО: для того, щоб писати і готувати якісні тексти.

<p>Література для вивчення дисципліни</p>	<p style="text-align: center;">Основна</p> <ol style="list-style-type: none"> Капелюшний А.О. Стилїстика. Редагування журналістських текстів: Практичні заняття (Навчальний посібник з курсів: “Практична стилїстика української мови”, “Стилїстика тексту”, “Редагування в ЗМІ”). Львів: ПАІС, 2003. 544 с. Крайнікова Т.С. Коректура: підручник. Київ: Наша культура і наука, 2005. 252с. Партико З. В. Загальне редагування: нормативні основи: навч. посіб. Львів: Афіша, 2001. 416 с. Тимошик М. С. Видавнича справа та редагування: навч. посіб. Київ: Наша культура і наука, 2004. 224 с. <p style="text-align: center;">Додаткова</p> <ol style="list-style-type: none"> Городенська К. Українське слово у вимірах сьогодення. 2-ге вид., допов. Київ: КММ, 2019.208 с Пономарів О. Культура слова: Мовностилїстичні поради: навч. посіб. Київ: Либідь, 2001. 240 с. Ріпей М. В. Порушення лексичної норми в сучасній газетній мові. <i>Українська мова</i>. Київ, 2021. № 1 (77). С. 91–103. Ріпей М. Нормативний аспект уживання іменників у газетних текстах. <i>Вісник Львівського університету. Сер. журналістики</i>. 2022. Вип. 51. С. 204–215. Яцимирська М. Г. Культура мови журналіста: навч. посібник. 2-ге вид., перероб. і доп. Львів: ПАІС, 2017. 168 с. <p style="text-align: center;">Інтернет-джерела</p> <p>Кафедра мови засобів масової інформації ЛНУ ім. Івана Франка / Інформаційна сторінка на ФБ // https://uk-ua.facebook.com/kafedramovuzmi Культура слова / Інформаційна сторінка на ФБ Інституту української мови НАН України // Доступно з: https://www.facebook.com Наукова бібліотека Львівського національного університету імені Івана Франка https://www.lnublibrary.lviv.ua/katalog/; Бібліотека Інституту журналістики Київського національного університету імені Тараса Шевченка: http://www.journ.univ.kiev.ua/; Наукова електронна бібліотека Національної бібліотеки ім. В. Вернадського: http://www.nbuv.gov.ua/; Львівська ННБУ ім. В. Стефаника: http://aleph.lsl.lviv.ua:8991/F</p>
<p>Обсяг дисципліни</p>	<p>Денна форма: 24 год. аудиторні (з них 8 год. лекційних, 16 год. практичних занять) та 66 год. – самостійна робота. Заочна форма: 12 год. аудиторні (з них 8 год. лекційних, 4 год. практичних занять) та 66 год. – самостійна робота.</p>
<p>Очікувані результати навчання</p>	<p style="text-align: center;">Дисципліна дасть можливість студентам знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> особливості процесу редагування; основи редагування текстів різних стилів; особливості редагування різних елементів рукопису. <p style="text-align: center;">У процесі навчання студенти повинні набути певних знань, щоб уміти:</p> <ul style="list-style-type: none"> редагувати тексти різних стилів; вносити редакторські та коректорські правки.
<p>Ключові слова</p>	<p>Редагування, видавничі помилки, мовні помилки, редакторська правка, коректура.</p>
<p>Формат дисципліни</p>	<p>Очний / Заочний</p>
<p>Теми</p>	<p>Див. Схему курсу</p>
<p>Підсумковий контроль, форма</p>	<p>Залік в кінці семестру.</p>
<p>Пререквізити</p>	<p>Для вивчення курсу студенти потребують базових знань із журналістикознавчих дисциплін, достатніх для сприйняття</p>

	категоріального апарату.
Навчальні методи та техніки під час викладання дисципліни	Методи навчання: лекція, дискусія, групова робота. Форми лекцій: лекція-діалог (запитання-відповіді), лекція-візуалізація проблеми (презентація навчального матеріалу на онлайн-платформах). Під час практичних занять використано елементи проблемно-орієнтованого та проєктно-орієнтованого навчання.
Необхідне обладнання	Комп'ютер, мультимедійний проєктор, доступ до мережі Інтернет, ноутбук, мобільний телефон чи планшет.
Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)	<p>Залік – за сумою поточних балів. Оцінюємо за 100-бальною шкалою. Бали нараховуємо за такою схемою:</p> <ul style="list-style-type: none"> • практичні заняття (максимальна кількість – 70 балів, кожне заняття по 10 балів); • контрольна робота: відредагувати три сторінки тексту (по одній сторінці наукового, з інтернет-мережі, художнього перекладного) (максимальна кількість – 30 балів). <p>Підсумкова максимальна кількість – 100 балів.</p> <p>Завдання на практичні – це редагування текстів різних стилів. Найосновніша вимога – академічна доброчесність: Роботи студентів повинні бути оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів – академічна недоброчесність. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування. Відвідування занять є важливою частиною навчання. Студенти повинні відвідати усі лекції і практичні заняття. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. Студенти зобов'язані дотримуватися усіх термінів виконання завдань. Література. Усю література, яку студенти не зможуть знайти самостійно, може надати викладач. Частина літератури студенти зможуть знайти на сайті за покликом: https://journ.lnu.edu.ua/department/kafedra-movy-zasobiv-masovoji-informatsiji Рекомендуємо також студентам залучати літературу для виконання завдань, яку вони знайдуть самостійно. Політика виставлення балів. Враховуємо всі бали, які студент набрав упродовж семестру. При цьому обов'язковою є присутність на заняттях та активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізень на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття, якщо це не пов'язано з навчанням; списування та плагіат; несвоєчасне виконання поставленого завдання і т. ін. Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.</p>
Питання до екзамену (контрольної роботи)	Залік за результатами поточного контролю
Опитування	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.

Схема курсу

Тиж.	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література. Ресурси в інтернеті	Завдання, год.	Термін виконання
1 тиждень, 2 тиждень	<i>Сутність редагування</i> Галузі редагування. Аспекти редагування.	Лекція (2 год) / практичне заняття (2 год.)	Капелюшний А.О. Стилiстика. Редагування журналістських текстiв: Практичні заняття (Навчальний посiбник з курсiв: “Практична стилістика української мови”, “Стилiстика тексту”, “Редагування в ЗМІ”). Львів: ПАiС, 2003. 544 с. Крайнікова Т. С. Коректура: підручник. Київ: Наша культура і наука, 2005. 252 с. Партико З. В. Загальне редагування: нормативні основи: навч. посiб. Львів: Афіша, 2001. 416 с	Доповiдь «Професiя редактора» (8 год.)	6 днiв
3 тиждень, 4 тиждень	<i>Коректура.</i> Завдання коректури. Коректурні знаки	Лекція (2 год) / практичне заняття (2 год.)	Крайнікова Т. С. Коректура: підручник. Київ: Наша культура і наука, 2005. 252 с. Партико З. В. Загальне редагування: нормативні основи: навч. посiб. Львів: Афіша, 2001. 416 с.	Опрацювати текст за допомогою коректурних знаків (8 год.)	6 днiв
5 тиждень, 6 тиждень	<i>Нормативна база редагування. Помилки та їх види</i>	Лекція (2 год) / практичне заняття (2 год.)	Капелюшний А.О. Стилiстика. Редагування журналістських текстiв: Практичні заняття (Навчальний посiбник з курсiв: “Практична стилістика української мови”, “Стилiстика тексту”, “Редагування в ЗМІ”). Львів: ПАiС, 2003. 544 с. Партико З. В. Загальне редагування: нормативні основи: навч. посiб. Львів: Афіша, 2001. 416 с.	Вiдшукати в iнтернет-ресурсах рiзні види помилок, зазначаючи джерело і пропонуючи правильний варіант (10 год.)	6 днiв
7 тиждень, 8 тиждень	<i>Редакторський аналіз тексту.</i> Посилання. Цитати. Числа в тексті. Нарощення. Одиниці виміру. Формули. Скорочення. Рисунки. Таблиці	Лекція (2 год) / практичне заняття (2 год.)	Капелюшний А.О. Стилiстика. Редагування журналістських текстiв: Практичні заняття (Навчальний посiбник з курсiв: “Практична стилістика української мови”, “Стилiстика тексту”, “Редагування в ЗМІ”). Львів: ПАiС, 2003. 544 с. Партико З. В. Загальне редагування: нормативні основи: навч. посiб. Львів: Афіша, 2001. 416 с.	Виконати редакторський аналіз однієї статті з «Вісника Львівського університету. Серія Журналістики» (8 год.)	6 днiв
9 тиждень	<i>Типологія помилок та способи їх усунення.</i>	Практичне заняття (2 год.)	Капелюшний А.О. Стилiстика. Редагування журналістських текстiв: Практичні заняття (Навчальний посiбник з курсiв: “Практична стилістика української мови”, “Стилiстика тексту”, “Редагування в ЗМІ”). Львів: ПАiС, 2003. 544 с. Партико З. В. Загальне редагування: нормативні основи: навч. посiб. Львів: Афіша, 2001. 416 с.	У текстах рiзних стилiв виявити та охарактеризувати помилки, зазначити способи вдосконалення тексту. (8 год.)	6 днiв
10 тиждень	<i>Мовні помилки.</i> Словники. Довідники.	Практичне заняття (2 год.)	Городенська К. Українське слово у вимірах сьогодення. 2-ге вид., допов. Київ: КММ, 2019. 208 с Капелюшний А.О. Стилiстика. Редагування журналістських текстiв: Практичні заняття (Навчальний посiбник з курсiв: “Практична стилістика української мови”,	У текстах рiзних стилiв вiдшукати приклади неправильного слововживання, пояснити правильний варіант. (8 год.)	6 днiв

			<p>“Стилістика тексту”, “Редагування в ЗМІ”). Львів: ПАІС, 2003. 544 с.</p> <p>Караванський С. Російсько-український словник складної лексики. Київ: ВЦ “Академія”, 1998. 712 с.</p> <p>Непийвода Н. Сам собі редактор. Порадник з української мови. Київ, 1996. 260 с.</p> <p>Пономарів О. Культура слова: Мовнотилістичні поради: навч. посіб. Київ: Либідь, 2001. 240 с.</p> <p>Ріпей М. В. Порушення лексичної норми в сучасній газетній мові. <i>Українська мова</i>. Київ, 2021. № 1 (77). С. 91–103.</p> <p>Словники України online / лінгвістичний портал / Український мовно-інформаційний фонд НАН України. http://www.lcorp.ulif.org.ua>dictua</p> <p>Яцимирська М. Г. Культура фахової мови журналіста. Львів. ПАІС, 2004. 332 с.</p>		
11 тиждень	<i>Авторське саморедагування</i>	Практичне заняття (2 год.)	<p>Непийвода Н. Сам собі редактор. Порадник з української мови. Київ, 1996. 260 с.</p> <p>Партико З. В. Загальне редагування: нормативні основи: навч. посіб. Львів: Афіша, 2001. 416 с.</p>	<p>1.Опрацювати підрозділ «Авторське саморедагування» з посібника Партико З. В. «Загальне редагування: нормативні основи».</p> <p>2. Відредагувати два власні тексти різних стилів.</p> <p>(8 год.)</p>	6 днів
12 тиждень	<i>Редакторська правка текстів</i>	Практичне заняття (2 год.)	<p>Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. Київ: Либідь, 1991. 256 с.</p> <p>Караванський С. Російсько-український словник складної лексики. Київ: ВЦ “Академія”, 1998. 712 с.</p> <p>Непийвода Н. Сам собі редактор. Порадник з української мови. Київ, 1996. 260 с.</p> <p>Пономарів О. Культура слова: Мовнотилістичні поради: навч. посіб. Київ: Либідь, 2001. 240 с.</p> <p>Словники України online / лінгвістичний портал / Український мовно-інформаційний фонд НАН України. http://www.lcorp.ulif.org.ua>dictua</p>	<p>Контрольна робота: відредагувати три сторінки тексту (по одній сторінці наукового, з інтернет-мережі, художнього перекладного)</p> <p>(8 год.)</p>	

Розробила



доц. Марія РІПЕЙ